EXPLICATION DU CM5000

Le CM5000 assure un niveau de confort élevé, en limitant le montant de vos factures de combustible. Il contrôle la chaleur appropriée à vos besoins aux différentes heures de la journée, selon un programme qui peut être différent pour chaque jour de la semaine.

Vous pouvez sélectionner:

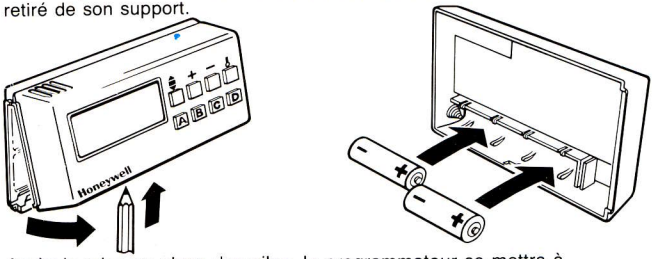
- Trois niveaux de température différents:
  - confort, pendant les périodes de la journée où une température élevée est requise, notamment quand vous lisez ou regardez la télévision.
  - activité, le réglage normal de la journée.
  - économie, pour épargner de l'énergie pendant la nuit ou quand l'habitation est inoccupée.
- Un régime manuel - fonctionnement continu à un niveau de température choisi par l'utilisateur.
- Un régime entièrement automatique - exécutera le programme sélectionné pour la semaine.
- Jusqu'à six périodes par jour, chacune suivant l'un des niveaux de température sélectionnés.
- Des programmes différents pour chaque jour de la semaine.
- Un régime "vacances" pour maintenir une température réduite dans la maison pendant un nombre de jours présélectionné.
- La régulation simple - pour maintenir une température fixe à un niveau confortable en dehors de toute programmation (voir page 13).
- La "protection anti-gel" maintient la température à 8 °C pour éviter des dégats occasionnés par le gel.

REMPLACEMENT DES PILES

Le programmateur est alimenté par deux piles alkalines, type LR6, format AA qui ont une durée de vie de plus ou moins 5 ans. Lorsqu'elles sont à remplacer:
- le symbole "piles déchargées" se met à clignoter
- le programmateur passe en mode de fonctionnement manuel et au niveau "économie".

Il est possible de revenir au régime souhaité (protection anti-gel, ou automatique ...) mais le symbole "piles déchargées" continuera alors à clignoter jusqu'au remplacement des piles.

Mise en place ou remplacement des piles. Le programmateur doit être retiré de son support.



Après la mise en place des piles, le programmateur se mettra à fonctionner selon le programme intégré.

LE PROGRAMME INTEGRE

Le CM5000 est livré avec un programme intégré - opérationnel dès la mise en place des piles ou après leur remplacement. Ce programme peut être modifié selon le rythme de vie (horaire journalier) et le confort (température) souhaités par l'utilisateur.
Le programme intégré est identique pour les jours 1 à 5 (lundi à vendredi) et différent pour les jours 6 et 7 (samedi et dimanche) aux heures et niveaux de température suivants:

jours 1 à 5		jours 6 et 7	
heures	niveau de température	heures	niveau de température
07:00		08:00	
09:00		10:00	
12:00		12:00	
14:00		14:00	
17:00		17:00	
23:00		23:00	

confort réglé à : 21 °C
activité réglée à : 19 °C
économie réglée à : 16 °C

Note:
Si vous utilisez le programme intégré, procedez à la mise à l'heure et introduisez le jour (voir page 8-9).

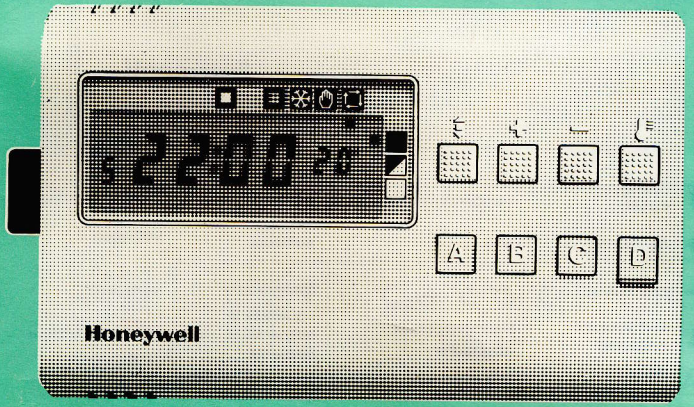
Honeywell

s.a. Honeywell Europe. Av. Henri Matisse 14, B-1140 Brussels.

MU2R-8188 R1

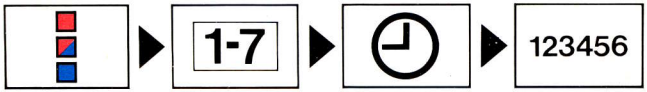
Honeywell

CM5000



MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
ISTRUZIONI D'USO
GEBRUIKSAANWIJZING

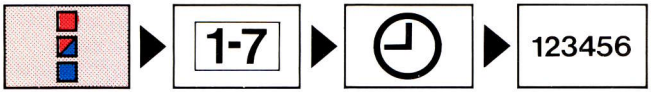
PROGRAMMATION DE L'APPAREIL



Réglage des niveaux de température | Introduction du jour de la semaine | Mise à l'heure | Programmation des changements de niveaux

Pour adapter le CM5000 à votre convenance vous devez suivre les séquences fixes dans l'ordre indiqué ci-dessus et agir selon les indications, point par point, précisées ci-après.

Réglage des niveaux de température

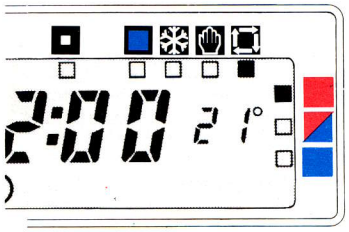


Comme vous pouvez le constater dans la figure ci-dessus, vous entamez dès maintenant le premier stade de programmation selon la séquence fixe à suivre.

Stade 1
Appuyer sur la touche **A** pour déplacer le curseur supérieur jusqu'au dessous du symbole ▣ .

Stade 2
Appuyer sur la touche ↕ pour déplacer le curseur droit jusqu'en face du symbole ■ ce qui signifie que le niveau confort a été choisi. Si le curseur est déjà sur cette position vous n'avez pas besoin d'agir sur la touche ↕ .

La visualisation affiche maintenant la température de confort stockée dans la mémoire du programmateur.



■ niveau confort
■ niveau activité
■ niveau économie

Stade 3
Agir sur les touches **+** ou **−** pour augmenter ou diminuer la température du niveau confort. Le réglage type du niveau confort est de 21 °C.

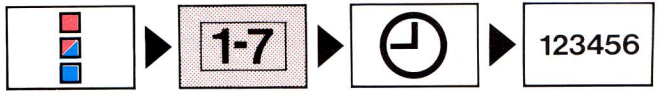
Stade 4
Appuyer sur la touche ↕ pour sélectionner le niveau économie. Le curseur noir à côté du symbole ■ indique que vous avez sélectionné ce niveau.

Stade 5
Agir sur les touches **+** ou **−** pour fixer la température du niveau économie. Le réglage type est de 16 °C

Stade 6
Appuyez maintenant sur la touche ↕ pour choisir le niveau activité. Le curseur noir à côté du symbole ■ indique que vous avez sélectionné ce niveau.

Stade 7
Agir sur les touches **+** ou **−** pour fixer la température du niveau activité. Le réglage type du niveau activité est de 19 °C.
Dès que vous aurez introduit les trois niveaux de température, vous aurez terminé le premier stade de la programmation.

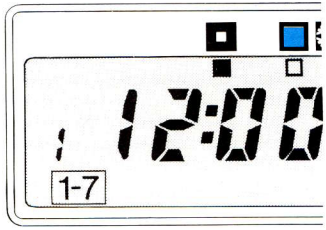
INTRODUCTION DU JOUR DE LA SEMAINE



En introduisant le jour actuel, vous entamez le second stade de la programmation.

Stade 1
Vous devez tout d'abord vous positionner en mode de programmation, pour cela:

Appuyer sur la touche **A** jusqu'à ce que le curseur noir atteigne la position du mode de programmation ▣ . Au bas de la visualisation le symbole du jour **1-7** est affiché. Le numéro du jour à gauche de la visualisation se mettra à clignoter pour vous avertir que vous pouvez dès maintenant introduire le numéro du jour actuel.

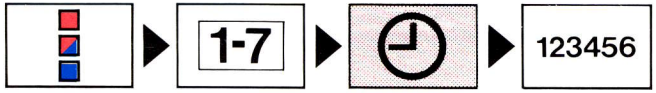


Stade 2
Appuyez sur [+] ou [−] pour sélectionner le jour actuel. En appuyant sur l'une des deux touches, la visualisation s'arrête de clignoter. Chaque fois que vous enfoncez l'une de ces deux touches, le chiffre du jour changera.

Choisissez le chiffre du jour comme suit:

1 = lundi	4 = jeudi	7 = dimanche
2 = mardi	5 = vendredi	
3 = mercredi	6 = samedi	

MISE A L'HEURE

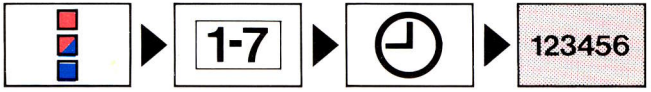


Stade 1
Appuyer sur la touche [B] . L'heure affichée commence à clignoter. Le symbole de la mise à l'heure apparaîtra au bas de la visualisation.

Stade 2
Appuyez sur [+] ou [−] pour fixer l'heure exacte de la journée. En enfonçant l'une des deux touches, l'heure affichée arrêtera de clignoter. Pour changer l'heure plus rapidement, continuez à appuyer sur la touche. Vous pouvez régler l'heure à la minute près.

Remarque:
Si vous désirez utiliser le programme intégré (voir page 6), il y a lieu de déplacer le curseur supérieur avec la touche [A] jusqu'au symbole régime automatique [▣] .
Le paragraphe suivant décrit comment programmer les changements de niveaux aux heures où vous désirez une température différente.

PROGRAMMATION DES CHANGEMENTS DE NIVEAU D'UNE JOURNEE



Pour chacun des six changements de niveau de température que vous pouvez programmer dans une journée, vous devez programmer deux choses:
- l'heure du changement de niveau ainsi que
- le niveau de température souhaité (niveau d'économie, d'activité ou de confort).

Un tableau vierge a été prévu pour vous permettre d'établir votre propre programme de température (voir la page à rabat). **Remplissez ce tableau après avoir lu ce manuel, mais avant de commencer la programmation.**

Stade 1
Assurez-vous que le curseur noir supérieur se trouve dans la position programmation [■] . Si ce n'est pas le cas, utilisez la touche [A] .

Stade 2
Appuyer sur la touche [C] pour sélectionner le jour 1 (lundi). Au bas du cadran le chiffre **1**23456 à forte intensité lumineuse indique que l'heure affichée correspond au 1er changement de niveau. L'indication intermittente de l'heure signifie que la modification horaire du 1er niveau peut être effectuée. Le curseur de droite clignote en face du niveau de température sélectionné.

Stade 3
Agir sur [+] ou [−] pour modifier l'heure a laquelle vous souhaitez démarrer le 1er changement de niveau. L'affichage horaire s'arrête de clignoter. La sélection horaire s'effectue par tranche de 30 mn. Une pression continue sur les touches [+] ou [−] fait défiler rapidement l'horloge.

Stade 4
Appuyer sur la touche [↕] pour sélectionner le niveau de température de la première période. Le curseur à droite de la visualisation arrête de clignoter. Sélectionnez [■] pour confort, [◪] pour activité, [■] pour économie.

Stade 5
Appuyer sur la touche [B] pour sélectionner le second changement de niveau. Au bas du cadran le chiffre 2 à forte intensité lumineuse indiqué sur l'heure affichée correspond au 2ème changement de niveau. L'indication intermittente de l'heure signifie que la modification horaire du 2ème niveau peut être effectuée. Le curseur de droite clignote en face du niveau de température sélectionné.

Note:
Si vous avez fait une erreur en appuyant sur les touches [B] ou [C] , appuyer de nouveau sur la touche pour revenir en position de programmation horaire ou jour.

Stade 6
Utilisez les touches [+] ou [−] pour modifier l'heure à laquelle vous souhaitez démarrer le 2ème changement de niveau.

Stade 7
Utilisez la touche [↕] pour sélectionner le niveau de température de la 2ème période.

Répétez les mêmes opérations (Stade 5-6-7) pour modifier l'heure et le niveau de température des périodes suivantes.

Si vous n'utilisez pas les 6 changements de niveau dans une journée, programmez consécutivement selon vos besoins et introduisez 0:00 sur les changements de niveau restants non utilisés.

Note:
- 23h30 est l'heure extrême que vous pouvez enregistrer pour un changement de niveau.
- L'introduction d'un changement de niveau dont l'heure est antérieure à l'heure du précédent changement sera ignoré.

Exemple:

changement de niveau	heure	niveau de température
1	8:00	
2	9:00	
3	18:00	
4	23:00	
5	0:00	
6	0:00	

Seuls les changements de niveau de température 1, 2, 3 et 4 sont utilisés.

PROGRAMMATION DES CHANGEMENTS DE NIVEAU POUR LES JOURS SUIVANTS

Dès maintenant vous entamez la programmation des changements de niveau pour les jours suivants. Il y a deux façons de procéder:
- **Vous souhaitez des programmes différents pour des jours consécutifs.**
- **Vous souhaitez le même programme pour des jours consécutifs (copier).**

PROGRAMMES DIFFERENTS POUR DES JOURS CONSECUTIFS
Vous souhaitez des programmes différents pour jour 1 et jour 2 etc.

Stade 8
Appuyer sur la touche C pour sélectionner le jour suivant (2, 3 etc. du côté gauche de la visualisation).

Stade 9
Répétez les stades 3 jusque 7 inclus pour chaque jour consécutif.

Remarque:
En appuyant sur la touche C après avoir programmé le jour 7 vous reviendrez au premier changement de niveau du jour 1.

COPIE DES PROGRAMMES POUR DES JOURS CONSECUTIFS
Vous souhaitez copier des programmes d'un jour sur l'autre; par exemple vous désirez que le jour 2 ait le même programme que le jour 1.

Stade 10
Appuyer sur la touche D . A gauche du cadran apparait le jour suivant. Le programme est identique à celui du jour précédent.

Au bas du cadran le chiffre 1 à forte luminosité indique que le 1er changement de niveau est affiché.

Sur le cadran s'affiche (en clignotant) l'heure du 1er changement de niveau et à droite (en clignotant) le niveau de température qui ont été sélectionnés. Si vous voulez, vous pouvez maintenant modifier les heures des changements de niveau du jour affiché, en suivant les étapes 3 à 7.

Répétez le stade 10 pour chaque jour suivant que vous souhaitez copier. Si le programme du jour qui suit doit être différent, passez alors au stade 8.

Attention:
Si vous appuyez sur la touche D lors de la programmation du jour 7, vous obtiendrez le même programme pour le jour 1 que pour le jour 7.

COMMENT DEMARRER VOTRE PROGRAMME DE CHAUFFE
Utilisez la touche A pour sélectionner l'un des quatre modes:

entièrement automatique - pour exécuter le programme complet des sept jours de la semaine

manuel - pour un fonctionnement continu au niveau de température choisi par l'utilisateur. Suivez les instructions du chapitre "réglage des niveaux de température" (page 7).

protection anti-gel - pour maintenir le bâtiment constamment au dessus d'une température de sécurité de 8°C afin d'éviter des dégâts occasionnés par le gel.

vacances - pour maintenir constamment une température (réduite) pendant un nombre de jours déterminé lorsque l'habitation est inoccupée. Suivez les instructions "comment programmer le régime vacances" (voir page 13).

COMMENT PROGRAMMER LE REGIME "VACANCES"

Le régime "vacances" vous permet de maintenir l'habitation au niveau économie pendant un nombre de jours déterminés.

Stade 1
Sélectionnez le niveau "économie" et choisissez la température requise pendant votre absence (voir page 7).

Stade 2
Utilisez la touche A pour placer le curseur supérieur, sous le symbole . Le chiffre 0 sera affiché tout en clignotant à l'intérieur d'un rectangle. Le nombre de jours choisi pour la période des congés sera affiché à cet endroit. Le niveau d'économie est sélectionné. (sans être visualisé).

Stade 3
Agissez sur les touches + ou − pour enregistrer le nombre de jours d'absence (maximum 99 jours). Le réglage "vacances" est ainsi terminé.

Chaque fois à minuit ce nombre de jours diminue d'une unité. Lorsque le chiffre 0 est atteint, le programmateur commutera en régime automatique.

LA REGULATION SIMPLE (FONCTION SIMPLE THERMOSTAT)

Pour des besoins spécifiques vous pouvez sélectionner un niveau de température confortable fixe. L'application de ce régime ne modifiera pas le programme enregistré que vous pourrez réutiliser ultérieurement.

Stade 1
Appuyer sur la touche D . Tout affichage disparaît à l'exception de la température de consigne qui reste affichée à droite du cadran.

Stade 2
Appuyer sur les touches + ou − pour enregistrer la température souhaitée.

Pour revenir au programme automatique, enfoncez de nouveau la touche D .

COMMENT PROCEDER A DES MODIFICATIONS

Dérogation temporaire d'un niveau de température
Lorsque le programmateur fonctionne en régime automatique , il est possible de changer temporairement le niveau de température. Pour ce faire utilisez la touche . Cette modification provisoire sera annulée par le changement de niveau programmé suivant.

Modification de la valeur d'un niveau de température
La valeur d'un niveau de température peut être modifié aussi bien en mode automatique qu'en mode manuel.
Suivre les instructions données dans la rubrique "réglage des niveaux de température" (page 7).

Modification de l'heure d'un changement de niveau dans un programme

Stade 1
Utiliser la touche A pour déplacer le curseur supérieur vers le symbole programmation .

Stade 2
Appuyer sur la touche C pour sélectionner le jour où la modification doit être effectuée.

Stade 3
Appuyer sur la touche B pour sélectionner l'heure du changement de niveau à modifier.

Stade 4
Appuyer sur + ou − pour modifier l'heure.

Stade 5
Appuyer sur pour choisir le niveau de température souhaité.

Stade 6
Appuyer sur la touche A pour ramener le curseur en régime de fonctionnement.

INTERROGATION DE LA TEMPERATURE AMBIANTE

Sur l'écran apparait le niveau de température programmé mais il est possible d'obtenir l'information de la température ambiante réelle. Appuyez et maintenez la touche pour qu'apparaisse sur le cadran la température ambiante réelle. En relachant la touche, la température de consigne réapparaitra.

INFORMATION MARCHE BRULEUR

Le symbole apparaît sur l'écran lorsque le CM5000 est en demande de chauffe.